WITTENBERG

Der Kontrast zwischen GLASPALÄSTE und dem lauten Historien-Spektakel "Luthers Hochzeit" mit seinen Umzügen, Paradeaufmärschen und Budenzauber sowie den überall in der Stadt angebrachten Ankündigungsflächen der anderen Aktivitäten der WELTAUS-STELLUNG_Reformation könnte kaum grösser sein. Die GLASPALÄSTE positionieren sich dagegen in Ruhe und schieben sich mit verschiedenen Aktivitäten allmählich in den Stadtraum. Bis Anfang August werden alle Glaspaläste fertig sein. | The contrast between GLASPALÄSTE and the loud historical spectacle of 'Luther's Wedding', with its parades, procession marches and stalls, as well as the posters all over the city for the other activities of the WELTAUSSTELLUNG_Reformation, could hardly be bigger. The GLASPALÄSTE, on the other hand, are at rest and are gradually moving into the city with various activities. All the glass palaces will be finished by the beginning of August.

GIAS ESTE

An interactive spatial structure between art and science as part of the Weltausstellung_Reformation from May 19th till September 10th 2017

GLASPALÄSTE

Eine interaktive Raumstruktur zwischen Kunst und Wissenschaft im Rahmen der Weltausstellung_Reformation vom 19. Mai bis 10. September 2017

Ergänzt werden die bisherigen, hier ausschnitthaft wiedergegebenen, Interaktionen der Glaspaläste mit dem Stadtraum durch zwei Texte, die aus dem soziologischen Entwurfsteam der GLASPALÄSTE beigesteuert werden: Martin Zenker untersucht das Zusammenwirken zwischen Religion, insbesondere der protestantischen, und Ökonomie. Joschka Köck zeigt einen Zusammenhang zwischen Luther, Kolonialisierung und Globalisierung auf.

des GLASPALÄSTE Journals publiziert.

Die aus dem Projekt GLASPALÄSTE gewonnenen Erfahrungswerte, Daten und Materialien werden von den Projektverantwortlichen gesammelt und gebündelt, um sie nach dem Ende der WELTAUSSTELLUNG Reformation aus soziologischer und künstlerischer Perspektive zu analysieren und zu reflektieren.

Bilder | images: MICHAELA ROTSCH, LUGO ROB

CONTENTS OF THE JOURNAL



first quarter of the exhibition period of the WELTAUSSTELLUNG Reformation in Wittenberg is behind us. The first six glass palaces have been opened. In the second issue of the GLASPALÄSTE Journal, moments from the PALAST Actions are depicted by means of images and captions. The interactions from the glass palaces that have not yet been opened will be published in the third edition of

Two texts are reproduced in part here which supplement the interactions between GLASPALÄSTE and the city space, with contributions from the sociological design team of GLASPALÄSTE. Martin Zenker examines the interaction between religion, particularly Protestantism, and economics, while Joschka Köck draws a connection between Luther, colonialization and globalization. The experience, data and materials produced from the GLASPA-LÄSTE project will be collected and collated after the end of the WELTAUSSTELLUNG_Reformation by the team of the project in order to analyze and reflect on them from a sociological and artistic perspective.

the GLASPALÄSTE Journal.

Dem Projektbeginn der GLASPALÄSTE geht eine Kunstaktion voran. In einer zweitägigen Formation positionieren sich 12 baugleiche Glaskuben von der Kreuzung Berlinerstrasse-Lutherstrasse kommend durch das Gebäude des Neuen Rathauses hindurch auf den ehemaligen Kavallierieplatz in Richtung Exerzierhalle. | The GLASPALÄSTE project started with an art action. In a two-day formation, twelve identical glass cubes were driven from the Berlinerstrasse-Lutherstrasse crossing through the New Town Hall building onto the former Kavallierieplatz in the direction of the Exerzierhalle (former drill hall).

7 GLASPALÄSTE Journal #2

GLASPALÄSTE

WO SIND THRE GRENZEN?
WHERE ARE YOUR BORDERS/LIMITS?

GLASPALÄSTE

AND PARTIES STATE OF THE PARTIES OF

WHERE ARE YOUR BORDERS/LIMITS?

Im Physischen: Tem Körper-

ERDEN/FURTHERMORE Dan Thema 13

01 — PROGRAMM PALAST



WHERE ARE YOUR BORDERS/LIMITS?

WHERE ARE YOUR BORDERS / LIMITS?

Granien sind überschreitlar, trabadem ret es gut, daße sie gibt!



01 Am PROGRAMM PALAST hängt die erste Ausgabe des GLASPALÄSTE_JOURNALS aus, an dem die Sonne arbeitet und ihm Zeitungspatina verleiht. Die Elbe Druckerei wird auch die zweite und dritte Ausgabe drucken. The first issue of the GLASPALÄSTE journal is hung on the PROGRAMM_PALAST, and given a newspaper patina by the sun. The Elbe Druckerei will also print the second and third editions.

07-08 07 17

- WEBSITE-DISPLAY und Touchscreen waren von Reflexionen des Sonnenlichts, bisweilen eingehüllt. Jetzt haben sie einen neuen Platz im PROGRAMM PALAST. The touchscreen website displays were at times protected from reflections from the sun, and now have a new home in the PRO-GRAMM PALAST.
- 01 Der PROGRAMM PALAST steht zusammen mit dem BAGHDAD PALAST nach der Kuben-Umstellung direkt an der Hauptroute der Fussgänger. Über ihn steigt die Mehrzahl der Passant innen ins Palast-Gelände ein. | The PRO-GRAMM PALAST together with the BAGHDAD_PALAST is now sited directly on the main pedestrian route, and the majority of the passers-by access the palace grounds through this.

Video-Soundinstallation von/by MICHAELA ROTSCH Mit der Videoinstallation WITTENBERG BAGHDAD DOWNTOWN wird die Frage nach den Auswirkungen weltweiter Geschäfte und Handelsbeziehungen, nach Ablasshandel heute – nach den heutigen Handelszentren der Welt, den World Trade Centern evident.

Wittenberg, eine Stadt im Ausnahmezustand – im Zustand des Reformationsjubiläums in seinem Zentrum zum Freiluftmuseum und teilweise sogar zum Museumsshop geworden, wird hier mittels SYNTOPIAN VAGABOND mit dem Stadtzentrum von Baghdad ver-

Der SYNTOPIAN VAGABOND, der Prototyp der GLASPALÄSTE ist eine künstlerische Struktur, ein mobiler Glaskubus, den Michaela Rotsch entwickelt hat. Er tritt immer in Verbindung mit Institutionen oder ganzen Städten auf, die sich im Ausnahmezustand befinden. Das Video fokussiert die seit 2003 von Schutzmauern separierten und umschlossenen Straßenzüge Bagdads. Es zeigt eine Fahrt mit dem transparenten Kubus des SYNTOPIAN VAGABOND durch vier Stadtteile Richtung Baghdad Downtown. Eine Stadt, ehemals blühendes Handelszentrum in der Welt – mitten in den Prozessen der Globalisierung, isoliert und verfallen, im Ausnahmezustand, die Hauptstadt eines Landes, dessen Boden zu dem begehrtesten der Welt gehört.- Im Zentrum des

05 17 →

Welthandels, nicht Welthandelszentrum.

Fast zeitgleich und 500 Meter - einen Katzensprung entfernt – findet, der andere Ausstellungsteil der Weltausstellung statt, die Ausstellung "Luther und die Avantgarde". Stärker könnte der Kontrast kaum sein: Dort wird Kunst im ehemaligen Wittenberger Gefängnis gezeigt, hier wird die künstlerische, ephemere Raumstruktur der GLASPALÄSTE mit einem transkulturellen Ansatz bearbeitet und zur Zwischenraumstruktur bzw. zum Display für Interaktionen zwischen Kunst und Wissenschaft im Stadtraum

The video installation WITTENBERG BAGHDAD DOWNTOWN approaches questions regarding the impact of global business and trade relations, modern day indulgences if one may, regarding today's trading centres of the world, made evident by World Trade

Wittenberg is a city currently experiencing a somewhat exceptional state of being – it is the site of the Reformation jubilee celebrations, with the city centre transformed into an open-air museum, and partly even

museum shop. With an artistic structure, which is the SYN-TOPIAN VAGABOND, a direct link will be established with Baghdad's city centre.

The SYNTOPIAN VAGABOND is the prototype of GLASPA-LÄSTE, a mobile glass cuboid developed by Michaela Rotsch and has been implemented in diverse countries and urban spaces since 2012 as an instrument with which to connect places. The cube always takes up residence in institutions or entire cities that are currently in a state of emergency. The video focuses on the streets of Baghdad, divided and enclosed by defensive walls since 2003. It shows a trip taken with the transparent SYNTOPIAN VAGABOND cube through four districts of Baghdad's downtown area. This city – once a prosperous global trading centre, in the midst of a process of globalisation, isolated and derelict, in a state of emergency, the capital city of a country, the soil of which is one of the most coveted in the world – is the centre of world trade, not a World Trade Centre.

A stone's throw away, just 500 metres to be precise, another part of the Weltausstellung_Reformation is taking place almost simultaneously – the exhibition "Luther and the Avant-Garde". The contrast between shows could hardly be more pronounced: there, the art is exhibited in Wittenberg's former prison, while the artistic, ephemeral, spatial structure of GLASPALÄSTE adopts a transcultural approach, becoming an interstitial structure within urban space, an open display of the interaction between art and science.

BRIEFKASTEN | LETTERBOX

- 02 Die Partizipation der Wittenberger Bewohner innen und Besucher innen an der BRIEFKAS-TEN_AKTION: WHERE ARE YOUR BORDERS/ LIMITS? - WO SIND IHRE GRENZEN? ist sehr intensiv. Viele der Antworten sind im digitalen Briefkasten der GLASPALASTE Website nachzulesen. Nach dem Ende der Ausstellung erfolgt eine soziologische Auswertung der Antworten an der Universität Wien. | The participation of Wittenberg's residents and visitors in the post BRIEFKASTEN _action: WHERE ARE YOUR BORDERS? / LIMITS WO SIND IHRE GRENZEN? has been exceptional. Many of the answers can be found in the digital mailbox of the GLASPALÄSTE website. After the end of the exhibition, a sociological analysis of the answers will be made at the University of Vienna.
- 03 Die Karten wurden zum Teil spontan ausgefüllt, zum Teil mitgenommen und später in den Briefkasten geworfen, eher wenige wurden digital ausgefüllt und ein paar Karten wurden von Besuchern der WELTAUSSTELLUNG_Reformation nach ihrer Heimreise sogar postalisch an die Leitung der GLASPALÄSTE geschickt. Some of the cards were filled in on the spot, others were taken away and posted back, and a few were digitally completed. A few cards were even sent by visitors of the WELTAUSSTEL-LUNG_Reformation to the GLASPALÄSTE team after visitors returned home.

Bilder | images: MICHAELA ROTSCH

GLASPALÄSTE Journal #2 07-08 07 17 07-08 07 17 02 — WIEN_PALAST GLASPALÄSTE Journal #2 03 — BAMIYAN-AMRITSAR_PALAST

05 17 → 20



Die Vorstellung von lokal und global agierenden Wittenberger Unternehmen im WIEN_PALAST – führt immer wieder zu längeren Gesprächen mit Besucher_innen. Während sich einige freuen, zu sehen, dass ein traditionelles Wittenberger Unternehmen wie WIKANA nicht nur lokal, sondern auch global agiert, diskutieren andere, nachdem sie im Glaskubus sehen, wie die Import- und Exportwege stattfinden, über mögliche Profiteure und Verlierer auf globaler Ebene. Ein in Wittenberg ansässiger Farmer nimmt die Thematik im WIEN_ PALAST zum Anlass, sehr dezidiert seine jahrzehntelange Geschichte als lokales Unternehmen darzustellen, das auf Grund von global agierender Konkurrenz in eine prekäre Situation von Finanzierung und Produktion geraten ist.

Immer wieder taucht die Frage auf, warum es nicht mehr an lokaler Produktion von Lebensmitteln gebe. Einige betonen, dass es zu DDR-Zeiten sehr schön war, dass Lebensmittel aus anderen Ländern, wie z. B. Bananen, nicht ganzjährig verfügbar waren. So konnte man sich in besonderer Weise auf deren Genuss freuen.



to long and conflicting conversations with visitors. While some were delighted to see that a traditional Wittenberg company like WIKANA operates not only locally but also globally, others, after seeing how the import and export routes take place in the glass cube, discussed possible winners and losers on a global scale. The question arose time and again of there being is so little regional production nowadays. Some Wittenbergers described

> how in GDR times it was great that food from other countries, lable all year round, meaning enjoying them so much more.









- 01 AUSFAHRT zu Gewächshäusern der Luthertomate, Unilever und Rapsfeldern | Exit to greenhouses of the Luthertomate, Unilever and rapeseed fields
- 02 GREENWASHING-PERFORMANCE | Greenwashing Performance
- 03 Bei der Ausfahrt des WIEN_PALASTS zur TOMATENPLANTAGE am Stadtrand von Wittenberg ergibt sich ein spontanes Treffen mit dem Züchter der Luthertomate, deren Anzüchtung in den Niederlanden stattfindet, bevor sie in Wittenberg in Anbindung an die Stickstoffwerke Piesteritz weiter gezogen wird. | During WIEN PALASTS trip to the tomato plantation on the outskirts of Wittenberg, a spontaneous meeting with the breeder of the Luther tomato took place, whose cultivation takes place in the Netherlands, before being moved on to Wittenberg to the nitrogen works Piesteritz.
- 04 Der WIEN_PALAST in den RAPSFELDERN um Wittenberg: Besucher innen-fragen zu Sinn und Gefahren der Monokultur der Wittenberg umgebenden Rapsfelder tauchen auf. The WIEN PALAST in the rapeseed fields near Wittenberg: Visitors' questions about the meaning and dangers of the monoculture rapeseed fields that surround Wittenberg emerge.
- 05 GIESSEN der PALAST_Tomaten durch Wittenberger Bewohner_innen und Besucher_innen Watering the PALAST_Tomaten by Wittenberger residents and visitors

Bilder | images: JUDITH FISCHER, BARBARA PELZEL-MAYER, MICHAELA ROTSCH, LENA TROST

06 17 →

THE BAMIYAN_AMRITSAR_PALAST GOES TO THE CITY CENTRE



- 01 Die Wittenberger **FUSSGÄNGERZONE** unter rot-grünen Wimpeln, die die Strassen überspannen. | The Wittenberg pedestrian zone, under the red-green bunting, spanning the
- 02 Der dort zufällig anwesende Herr Singh aus dem Punjab kann einen Original SIKH-TUR-BAN wickeln. Neben dem Turban, der eines der wichtigen Symbole der religiösen Sikhs ist, wird in der Fussgängerzone die Speisung für alle Bedürftigen und Hungrigen, wie sie auch im Goldenen Tempel in Amritsar gereicht wird: eine Art "Halva" aus Gries, Zucker und Butter - durchgeführt. | A passer-by named Mr. Singh from the Punjab can wrap an original Sikh turban! In addition to the Turban, one of the most important symbols for Sikhs, food for all the needy and hungry is also served as it is in the Golden Temple in Amritsar, a kind of 'halva' made from semolina, sugar and butter.

Bilder | images: KADIR FADHEL, MICHAELA ROTSCH

- 03 Ziel der zweiten Ausfahrt ist das bronzene "THESENPORTAL" der Schlosskirche. Während man an ein bronzenes Portal schlecht Thesen annageln kann, kann man im Glaspalast mögliche Thesen an den schrägen Fahnenmast mit Nägeln aus Afghanistan annageln. Dieses Angebot wird von Passant_innen auch genutzt! Das Solarpannel steht in optischer Korrelation zur Bronzetüre. | The target of an other trip is the bronze 'theses door' of the castle chuch. Since it is rather difficult to nail into a bronze door, the possibility is offered to post potential theses onto the crooked flagpole with nails from Afghanistan. People have indeed taken up this offer. The solar pannel is in optical correlation with the bronze door.
- 04 Kommentare oder THESEN können auch digital "angenagelt" werden, via Telegram, Viber, Whatsapp: Sprachnachricht oder Text an -> Glaspalast#03 (Tel. 0175 818 49 08) Comments or theses can also be 'posted' via telegram, Viber, Whatsapp: voice message or text -> Glaspalast#03 (Tel. 0175 818 49 08)



Der BAMIYAN_AMRITSAR_PALAST von Bert Praxenthaler steht in der neuen Aufstellung mittig auf dem Platz zwischen den anderen Kuben. Vor allem

seine Soundstruktur - ein Stimmengewebe aus Bamiyan und Amritsar - die über die Hülle des gläsernen Kubus in den Aussenraum der Stadt gelenkt und durch den Sound eines Miniatur-Bildaltars der Sikh ergänzt wird, zieht Passant_innen an und mitten in die Glaspaläste. Zusammen mit blinkenden, farbigen Lichtern und Bändern schafft die Soundinstallation einen ganz eigenen atmosphären Raum im Stadtraum. The BAMIYAN_AMRITSAR_PALAST of Bert Praxenthaler

lies in the centre of the square, between the other cubes. It's sound structure, a voice-tapestry from Bamiyan and Amritsar, which is directed over the cover of the cube towards the exterior of the city and complemented by the sound of a miniature picture of a Sikh, attracts passers-by to the midst of the glass palaces. Together with flashing colored lights and ribbons, the sound installation creates a unique atmosphere in the city.







Capitalism', Max Weber, one of the founding

FUNKTIONSWEISEN DER RELIGION UND ÖKONOMIE

VON MARTIN ZENKER

schaftliche Gegebenheit als Produkt mensch- \ tes den die sittliche Selbstbetätigung über-Religion einen kritischen blick wirft, wenn es Folge hätte und den Berufsbegriff erzeugte." legitimierende Funktion zu, als auf symboli- nisse und Handel geschaffen haben. Be de um die Legitimation sozialer Ungleichheiten (WEBER 1920, 39) geht, die durch ein Ungleichgewicht der Res-Sourcenverteilung im ökonomischen System Berufsarbeit wird dabei zum Ausdruck der Damit wird auch impliziert, dass sich Art und Jedoch unterscheiden sich beide Ansichten bedingt ist. So schreibt der Soziologe Bour- Nächstenliebe und Arbeitsteilung zum Gebot inhalt von verbreiteten religiösen Botschaften dadurch, dass Weber den Fokus auf den dieu der Religion eine legitimierende Funktion des 'für den Anderen arbeiten'. Doch der und Lehren, am Rechttertigungsbedarf für 'Geist', der der Religionslehre scheinbar inne bei gesellschaftlichen Ist-Zuständen zu.

(verschleierten) Durchsetzung der Prinzipien gleichgesetzt werden kann. Den Urheber für Kurz gesagt, unterscheiden sich die religiösen tusbeamte geformt wird. Damit ist der "Geist" der Strukturierung der Wahrnehmung und des die Umorientierung von einer traditionalis- Interessen je nach negativ oder positiv privile- als Produkt bzw. Resultat gesellschaftlicher Denkens der Welt, insbesondere der Sozial- tischen Wirtschaftsgesinnung zu einer kapi- glerter Schicht. Dabei gewinnen bei ersteren. Verhältnisse zu sehen und nicht als den reliwelt in dem Maße bei, als sie ein System von talistischen, findet Weber in der Lehre des Verheißungen auf Erlösung vom Leiden an giösen Schriften immanentes Gut. Somit soll Praktiken und Vorstellungen aufdrängt, dessen Calvinismus, der radikalsten Form des Protes- Bedeutung, bei zweiteren das Bewusstsein für nach Bourdieu eine Wechselwirkung zwischen objektiv auf einem Prinzip der politischen Teitantismus. Das frühe Aufkommen des Indivitalien die "Vollendung" der Lebensführung. gesellschaftlichen Realitäten und religiösen (BOURDIEU 2000, 49)

der Arbeit der Kirchen und kirchlichen Organi- Motive des Handelns wurden gegen Affekte Verwaltung erfolgt über Kommunikation. Das sprochene kirchliche Engagement in sozialen setzen.

An diese Ambivalenz anknüpfend soll in erkennen." (EBD., 66) diesem Text eine soziologische Blickweise auf gerichtet werden.

In "Die protestantische Ethik und der 'Geist' des Kapitalismus" geht einer der Gründerväter der Soziologie, Max Weber, der Frage nach, auf welcher Grundlage sich der moderne Kapitalismus und das Wirtschaftssystem Nach Bourdieu hat die Religion im sozialen Aus den hier skizzierten soziologischen seit der industriellen Revolution ausprägen Feld eine gewisse Funktion inne: konnte. Insbesondere war dabei auffällig, dass sich der moderne Kapitalismus in Form "Wenn es so etwas wie gesellschaftliche ersichtlich, dass die beiden Felder nicht unabvon Handel und Produktion, in protestantisch Funktionen der Religion gibt und die Religion hängig voneinander sind. Mit Bourdieu lassen geprägten Ländern und Gebieten besonders infolgedessen der soziologischen Analyse sich viele Gemeinsamkeiten zwischen religischnell entwickeln konnte. Die Ursache für zugänglich ist, so erwarten die Laien von ihr ösem und ökonomischem Feld aufzeigen - so die hohe Produktivität in Produktion und nicht allein Rechtfertigung für ihr Dasein, die etwa bei der Institutionalisierung der Kommu-Handel führt Weber auf das protestantische sie der existentiellen Angst vor dem Ausgelie- nikation. Auch diese kann bei der Ökonomie Berufsethos zurück. Speziell der Begriff des fertsein an den Zufall vor Verlassenheit oder als rational systematisiert begriffen werden. Berufs lässt sich in der protestantischen Lehre, gar dem biologischen Elend, der Krankheit, Etwa das Paradigma der Betriebswirtschaftsim Gegensatz zu anderen christlichen Lehren, dem Leiden und dem Tod entreißen könnten, lehre ist - etwas überspitzt formuliert - die Die Frage nach sozialer Ungleichheit ist mit weit zurückverfolgen und mit ihm kam der sondern auch gesellschaftliche Rechtfertigun- Lehre des modernen kapitalistischen Gelstes der Soziologie und der Geschichte dieser Dis- irdischen Arbeit eine neue Bedeutung zu. " ... gen dafür, eine bestimmte Position innerhalb und wird über zielgerichtete Interpretationen ziplin so eng verbunden w e wohl keine andere 🛾 die Schätzung der Pflichterfüllung innerhalb / der Sozialstruktur einzunehmen." (BOURDIEU 📗 von Schriften durch speziell ausgebildete "Kul-Frage tellung. Ihr geht es darum, diese gesell, der weltlichen Berufe als des höchsten Inhal- 2006, 20) lichen Handelrs und daraus resultierende haupt annehmen könne. Dies war es, was die 🏻 Damit schließt sich Bourdieu auch den Lehren gewiskermaßen schon das geistige Machikonstellationen aufzuzeigen. Somit Vorstellung von der religiösen Bedeutung der religionssoziologischen Untersuchungen von Fundament und Anknüpfungspunkte für die darf es nicht verwundern, wenn Soziologie auf weltlichen Altagscrbeit zur unvermeidlichen. Max Weber an Religion kommt insofern eine kapitalistischen Produktionsweisen/-verhält-

Journal-Artikel: Funktionsweisen der Religion und Ökonomie

Berufsbegriff Luthers ist nach Weber ein tra- das Dasein von den jeweilig angesproche- wohnt, legt, während Bourdieu kritisiert, dass <mark>ditionalis</mark>tisch gebundener, welcher nicht mit ren gesellschaftlichen Gruppierungen und Weber außer Acht lässt, dass dieser Geist' "Genauer gesagt trägt die Religion zur dem Berufsbegriff im modernen Kapitalismus Schichten orientieren und damit variieren. erst durch gesellschaftliche Akteure wie Kul-Gottes Ruhm fördernd und also gottgewollt

die Felder der Religion und der Ökonomie, Das Handeln nach den Maßstäben des ten Anpassungs- und Angleichungsarbeit bei, ausgesprochen, und schon der Reformatiauf Zusammenhänge und Gemeinsamkeiten modernen Kapitalismus unterliegt bei Weber welche die Kommunikation zwischen religiöser onsgedanke Luthers war gegen den Mammon dem "Geist", durch den es bedingt ist. Er hat und von den ursprünglichen Adressaten in dass zum 500-jährigen Reformationsjubiläum dieser ,Geist' durch protestantische Lehren ermöglicht" (EBD., 35) geprägt wurde, welche die Entwicklung des Kapitalismus vorantreiben konnten. Es liegt Diese Kommunikationsprozesse können als der diese verursacht, legitimiert. ihm jedoch fern, damit zu behaupten, dass rational systematisiert gesehen werden. Der diese Form des Handelns von der protes- religiöse Habitus wird durch diese Systematantischen Lehre erfunden beziehungsweise tisierung der Kommunikation erzeugt, indem herbeigeführt wurde. So gab es Formen des die Ausführung der priesterlichen Tätigkeit kapitalistischen Handels und Wuchers auch veralltäglicht wird. Sie wird auf "austausch- Auf der Grundlage dieser soziologischen schon vor der Reformation. Den Rahmen und bare Kultusbeamte" übertragen, die durch Einblicke möchte ich Sie abschließend dazu die Reichweite seiner getätigten Aussagen eine bestimmte Ausbildung mit einheitlichen anregen, darüber nachzudenken, welche definiert er wie folgt:

> wieweit hier tatsächlich religiöse Einflüsse bei "Natur" aus ein spezieller "Geist" inne, vielmehr Bedeutung hat für Sie die 96. These des Querder qualitativen Prägung und quantitativen sieht er sie als durch Gegegebenheiten im denkens? Expansion jenes Geistes über die Welt hin gesellschaftlichen Feld von Macht und Intemitbeteiligt gewesen sind und welche konkre- ressenslagen der Akteure geprägt und adapten Seiten der kapitalistischen Kultur auf sie tiert. zurückgehen." (EBD., 51)

sche Art das Sein, also gesellschaftliche Gege- Texte einigen sich darauf, dass Religion Ist-Zubenheiten, in ein Sein-Sollen überführt wird. stände der Gesellschaft legitimieren kann.

lung beruhende Struktur als natürlich- über- dualismus und die rationalisierte Weise der Wenn Bourdieu das religiose Feld Lehren beschrieben werden. Anders gesagt, / natürliche Struktur des Kosmos daherkommt." Lebensführung führt er auf die Formen der beschreibt, ist darin der zentrale Bestandteil wird damit die konkrete Predigt zur Ausleinnerweltlichen Askese nach Calvin zurück. die Kommunikation. Die Priesterschaft hat in gungssache und der "Geist kann eine sehr So wurden die großen Geschäftsleute der frü- der Gesellschaft quasi das Monopol auf die <u>unterschiedliche Ausformung annehmen</u>. Aber unbestritten besteht ein großer Teil hen Neuzeit durch Calvin geprägt. Konstante Verwaltung von Heiligtümern und die Art der Dazu passt es auch, auf das eingangs angesationen darin, weniger privilegierte Mitglie- eingeprägt, was die Rationalisierung des Hah- Entscheidende dabei ist, dass die Aussagen Bereichen zurückzukommen. Hier kann es der der Gesellschaft global zu unterstützen de ns bewirkte. Bei Calvin kommt explizit der der ursprünglichen Prophetie, auf die sie sich einem auf den ersten Blick schwer fallen, und dabei gesellschaftliche Ungleichheiten irdischen Arbeit größte Bedeutung zu, wenn dabei bezieht, eine unspezifischere Mehrdeu- diese Punkte der Legitimation des Ist-Zustanund Schieflagen zu mindern. Religion kann Weber schreibt: "....dem "Nutzen" des Men- 🐧 tigkeit beinhaltet. Die Priesterschaft inter- des nachzuvollziehen; legen doch kirchliche also auch ökonomisch bedingter Ungleichheit schen- Geschlechtes zu dienen, lässt die Arbeit pretiert diese auf die jeweilige Laienschaft Organisationen häufig den Fokus auf karita-

> tragen zu einem Gutteil zu dieser permanen- gegen den Wucher des Finanzkapitalismus also nicht in erster Linie dem Kapital, sondern Botschaft und den sich ständig erneuernden gerichtet. So mag es auch nicht verwundern, versucht, in seiner Arbeit Facetten dieses ihren religiösen Interessen und ihrer Weltsicht die 96. These des Querdenkens angeschlagen Geistes' zu beschreiben und aufzuzeigen, dass grundverschiedenen Rezipienten herzustellen wird. Es bleibt jedoch zu hinterfragen, ob die

Arbeiten zu Religion von Weber und Bourdieu wird im Zusammenhang mit Ökonomie tusbeamte' unter die Laien gebracht.

Weber hat gezeigt, dass protestantische

weniger Privilegierten. Weiters hat sich gerade "Professionelle Interpreten wie die Priester die protestantische Kirche immer wieder Kirche in der Funktion, Ungleichheiten zu lindern, nicht erst den ökonomischen Rahmen,

beruflichen Qualifikationen und Instrumenten Funktionen die Kirche heute erfüllt? Welche versehen sind. Der Religion und religiösen Erwartungen haben Sie an die Weltausstel-" ... es soll nur festgestellt werden, ob und Botschaften ist damit bei Bourdieu nicht von lung Reformation herangetragen? Welche

OPERATING MODES OF **RELIGION AND ECONOMY**

BY MARTIN ZENKER

structure as a natural-supernatural structure

of the cosmos." (BOURDIEU 2000, 49)

connections and commonalities.

Hansjörg Lein - "Ihr könnt nicht Gott dienen und dem Mammon!" Protestantische Gedanken zu

Max Weber – Die protestantische Ethik und der

Pierre Bourdieu – Das religiöse Feld. Texte zur Öko-

QUELLEN / SOURCES

Theologie und Ökonomie. 2005

Geist" des Kapitalismus. 1920

nomie des Heilsgeschehens. 2000

upon which modern capitalism and the economic system has developed since the industrial revolution. In particular, it was noticeable that production developed particularly rapidly in countries and areas that were predominantly work ethic. In the Protestant doctrine, in conbe traced for back, and with it, earthly work —tain function in the social field: [highest form which the moral activity of the of religion, and religion is thus accessible to the paradigm of business studies is (with a danindividual could assume. This is what inevita-sociological analysis, the laity expect it not ger of oversimplifying) a theory of the modern bly gave every day worldly activity a religi-only to justify their existence, which they capitalist spirit and is brought to the laity by ous significance, and which first created the <u>attribute</u> to the existential feat of being surmeans of targeted interpretations of writings conception of a calling in this ser se." (WEBER, rendered to chance of abandonment or even by specially trained 'cultural officials'.

sion of loving one's neighbour and the division (BOURDIEU 2000, 20) of labour an expression of the commandment More specifically, religion contributes to had an affect on the rationalization of trade. 'perfection' of life.

But undeniably, a great deal of the work capital, according to Weber, but with the priesthood interprets these in relation to each reformation was already directed against to support less privileged members of society has attempted to describe in his work facets globally, thereby reducing social inequalities of this 'spirit' and to show that this 'spirit' was "Professional interpreters such as the priests sis of the lateral thinking is posted. It remains, and imbalances. Religion can, therefore, coun- shaped by Protestant teachings that were able contribute to a great extent to this perma- however, to question whether the Church in teract economic inequality and current social to advance the development of capitalism. But nent adaptation and harmonization work, the function of alleviating inequalities, does it is far from him to assert that this form of which enables the communication between not first legitimize the economic framework In line with this ambivalence, this text is trade was invented or led by the Protestant the religious message and the ever-changing which causes them. intended to provide a sociological view of the teachings. In fact there were already forms recipients, which are fundamentally different fields of religion and economics, looking at of capitalist trade and prosperity before the from the original addressees in their religious Reformation. He defines the scope and scale of interests and their visibility." (IBID. 35)

to biological hardship, illness, suffering and Weber has shown that Protestant teachings death, but also social justifications for taking a have already created, to an extent, the spiri-

of working for the other. But Luther's concept Here Bourdieu concurs with Max Weber's states in society. However, the two views differ The question of social inequality is more of a calling is, according to Weber, a traditi- investigation of religious sociology. Religion in that Weber focuses on the 'spirit' that seems linked to sociology and the history of onal one, which cannot be equived with the takes a legitimating function, a symbolic to be inherent in the doctrine of religion, while this discipline than any other. It is about pre- concept of a profession in modern capitalism. way of being, in that social conditions are Bourdieu criticizes that Weber neglects that senting this social condition as a product of Weber finds the prigins of the reorientation transformed into a supposed-to-be. This also this 'spirit' is primarily shaped by social actors human action and the resulting power constel- from a traditionalist economy to a capitalist implies that the nature and content of wides- such as cultural officials. The 'spirit' is to be itions. It is therefore not surprising that socio- one in the teachings of Calvinism, the most pread religious messages and teachings orient seen as a product or result of societal relations logy is critical of religion with regards to the radical form of Protestantism. The early themselves based on the need to justify the and not as an immanent good in the religious Legitimation of social inequalities caused by advent of individualism and the rationalized existence of the respective social groupings writings. Bourdieu argues that an interaction an imbalance in the distribution of resources in mode of life leads him back to the forms of and classes concerned, and thus vary. In short, between social realities and religious doctrithe economic system. The sociologist Bourdieu the inner-worldly asceticism of Calvin. Thus the religious interests vary according to the nescan be described. In other words, concrete attributes a legitimating function to religion in the great businessmen of early modern times negatively or positively privileged class. In the preaching is a matter of interpretation and the were influenced by Calvin, Constant themes—first promises of salvation from suffering gain—'spirit' can take very different forms. of trade were stamped against affects, which importance; in the second, awareness of the It is also appropriate to return to the previ-

the (veiled) enforcement of the principles of With Calvin, an earthly calling is of the utmost Vhen Bourdieu describes the religious field, social areas. At first glance, it may be difficult structuring the perception and the thinking importance when Weber writes: "... to serve the the central component is communication. In to trace these points to the legitimacy of the of the world, especially the social world, as it benefit of the human race, makes the work in society the priesthood has a near monopoly current state of affairs here; Church organiimpels a system of practices and ideas based—the service of this social benefit as a glory of on the administration of sanctuary and the zations often focus on charitable purposes objectively on a principle of political divisional God and recognised as God-willed" (IBID. 66) form this administration takes is through com- and global support for the under-privileged. munication. The crucial point is that the sta- In addition, the Protestant Church has repe-Trade following the standards of modern tements of the original prophecy, to which it attedly expressed criticism towards the usury

These communication processes can be On the basis of these sociological insights, I ...we only wish to ascertain whether and to seen as rationally systematized. The religious would like to finally encourage you to reflect what extent religious forces have taken part in habitus is generated by this systematization on what functions the Church is fulfilling the qualitative formation and the quantitative of communication, by making the execution of today? What expectations did you bring to the expansion of that spirit over the world, and priestly activity something routine. They are World Reformation Exhibition? What is the what concrete aspects of our capitalistic cul- communicated through 'interchangeable' cul- significance of the 96th thesis of the lateral ture can be traced back to them." (IBID, 51) tural officials who are provided with uniform thinker? religious messages are therefore not a special shaped and adapted by societal circumstances of power and the interests of the actors.

From the sociological studies on religion by Weber and Bourdieu outlined here, it is evifields are not independent of each other. With Bourdieu, many similarities between religiou the institutionalization of communication for

> modes of production, relations, and trade. Both texts agree that religion can legitimize current

> busly mentioned church-based commitment in mammon. It is not surprising, therefore, that the 500 year reformation jubilee, the 96th the-



01 Nach dem Testen verschiedener BAUSTOFFE



05 17 →

und Trägermaterialien findet ein in Wittenberg produzierter Mörtel Verwendung. | After the testing of various building and substrate materials, a mortar produced in Wittenberg was used. TIME AND AGAIN, THE SUBJECT A REFUGE IS

PALAST



Der einbetonierte Glaskubus hat unverrückbar in der Wittenberger Innenstadt seinen Platz eingenommen. Seine Mobilität und Transparenz sind gewichen; es entsteht ein fest verorteter Rückzugsort für die Besucher_innen. | The concreted-in glass cubicle has taken its immovable place in Wittenberg's inner city. Its mobility and transparency have yielded, and a fixed site for visitors to relax has been created.



COMES UP.

Immer wieder ergeben sich mit Besucher_ innen Gespräche über die Bedeutsamkeit eines "Refugiums".

- 02 Die Betonierung des REDUGIUM_PALASTS übernimmt Kadir Fadhel, den Bauprozess unterstützt ein tatkräftiger WITTENBERGER BESUCHER, der spontan beim nächtlichen Betonieren hilft. | The concreting of the REFUGIUM_PALACE was taken over by Kadir Fadhel. The construction process was aided by an energetic visitor to Wittenberg who spontaneously helped during the night-time concreting.
- 03 Bert Praxenthaler nutzt den REFUGIUM PALAST spontan für ein GITARRENKONZERT unter dem auf das Glasdach prasselnden Regen. Im REFUGIUM PALAST ist der gebetsmühlenhaft sich wiederholende Sound des Sikhaltares aus dem BAMIYAN AMRITSAR PALAST zu hören. Bert Praxenthaler spontaneously used the REFUGIUM_PALAST for a guitar concert under the rain, which was pounding on the glass roof. In the REFUGIUM_PALAST one can hear the repeating sound of the Sikh altar from the BAMIYAN_AMRITSAR_PALAST.

Bilder | images: MICHAELA ROTSCH





GLASPALÄSTE Journal #2



Der Bildende Künstler Kadir Fadhel nutzt seit 28. Mai seinen Glaskubus als Micro-Atelier und entwickelt die Mixed-Media-Installation BLACK ON WHITE.

Der Glaskubus ist schwarz verhüllt – er lässt einen dunklen Innenraum erwarten. Durch kleine Öffnungen in der Hülle kann man ins Innere des Kubus blicken. Der Innenraum ist unerwartet

hell und weiss. Eine Bild-Raumskulptur mit Abflussrohren, die ein verborgenes Überwachungssystem assoziieren lassen, steht vor einer lichten, weissen Wand mit Portraits und einem einem Röntgenbild ähnlichem Bild einer schemenhaften Figur. Der erste Eindruck stimmt also nicht, erst wenn man unter die Oberfläche schaut, kann man sehen, was sich darunter verbirgt: Nämlich das Gegenteil von Schwarz: Weiss. In der Installation sind vier Videos integriert, die das Thema der Grenze auf globaler, persönlicher und lokaler Ebene vorführen. Die beiden Videos DOWNLOADING und SOS zeigen das Thema der Grenze auf abstrakt zeichenhafter und globaler Ebene. BOR-DER-CONTROL zeigt, wie Kadir Fadhel bei seiner Einreise nach Mexiko, auf seinen Pass, sein Passphoto,

auf die Oberfläche seiner Nationalität reduziert, gesehen wird. ONE DAY IN BAGHDAD ist ein

06 17 →

- 01 Eröffnung mit **UNWETTERFRONT** | storm during the opening
- 02 Die AUSFAHRTEN des BAGHDAD_PALASTS finden unter anderem zum schwarzen Eingangskubus des Panoramas statt, das das historische Wittenberg zu Luthers Zeit zeigt, zur Reisebus-Station und zum Universitätsgebäude aus dem 16. Jahrhundert. | The exits of the BAGHDAD_PALAST are planned towards the black entrance cube of the of historical Wittenberg panorama in the time of Luther.
- 03 In der Nachbarschaft des LUTHERHAUSES. In the neighbourhood of the Lutherhaus.







The visual artist Kadir Fadhel has been using his glass cube as a micro-studio since May 28th to develop the mixed media installation BLACK ON WHITE.

The glass cube is conceiled in

black, giving rise to the expectation of a black interior. One can peek inside the cube through small openings in the cover. The interior is unexpectedly bright and white. An image-sculpture with drainpipes that bring associations of a conceiled CCTV system is found. This stands in front of a clear, white wall, which is covered with drawings of heads and eyes and upon which an X-ray-like, shadowy picture of a man walking hangs. First impressions are therefore not to be trusted, and it is only when one looks under the surface, that one sees what it conceals, namely, the opposite of black: white. The installation incorporates four videos showing borders at a global, personal and local level. The two videos DOWNLOADING and SOS address the subject of the

border on an abstract, symbolic and global level. BORDER-CONTROL shows how Kadir Fadhel is seen upon entering Mexixo; reduced to his passport, his passport photo, to the surface-level of his nationality. ONE DAY IN BAGH-DAD is a video interview with residents in the city of Baghdad, which poses the question: Where would you like to travel to?





Bilder | images: KADIR FADHEL, MICHAELA ROTSCH, JULIANE ZELLNER 07-08 07 17



Abbauen der durch Korrekurlesen entfremdeten Koneptbeschreibung | Removal of aulty concept description - the riginal concept text had been lienated by the proofreader and no longer represented the author's opinion

→ 23 06 17

MYTHEN - ENGEL - TRÄUME: "GO NOT TO WITTENBERG" – AUF DEN SPUREN DES JÜDI-SCHEN | MYTHS-ANGELS-DREAMS - "GO NOT TO WITTENBERG" - IN THE FOOTSTEPS OF THE JEWISH

von | by KulturBotschaft; Leitung | Project management: ISABEL SCHAFFRICK

WITTENBERG PALAST

Preview

SCHÜLER_INNEN BLICKEN ÜBER DIE GRENZEN | PUPILS LOOK BEYOND THE BORDERS von ELIF AGDE, Studentin, und DANAE IOANNOU, Doktorandin der Soziologie Universität Wien in Zusammenarbeit mit dem griechischen Gymnasium Fener in Istanbul und dem Gymnasium Ottobrunn | By Elif Agde, sociology student, and Danae Ioannou, sociology doctoral student, from the University of Vienna, in cooperation with the Greek Gymnasium School Fener in Istanbul and the Gymnasium School Ottobrunn; Leitung | Led by: MICHAELA ROTSCH & **IRMTRAUD VOGLMAYR**

MUMBAI PALA

 \rightarrow 30 06 17

DER SAREE ALS VERGESCHLECHTLICHTE SOZIOKULTURELLE IDENTITÄT | THE SAREE AS A GENDERED SOCIO CULTURAL IDENTITY von | by JYOTIKA PURWAR & MARTINA SPIES





AUSGEBLENDET. GRENZKONSTRUKTIONEN IM HINTERHOF DER GLOBALISIERUNG. | BLANKED OUT: BORDER CONST-RUCTIONS IN THE BACKYARD OF GLOBALISATION.

von by MARINA KLIMCHUK

AFRICAN DIASPOR

→ 14 07 17

DER ENTFALTUNGSPROZESS DER REFOR-

DIE ZUKUNFT DER VERGANGENHEIT VON SCHWARZEM WISSEN IN EUROPA | THE PASTFUTURE OF BLACK KNOWLEDGE IN EUROPE Von by NATASHA A. KELLY



MATION – EINE EPIDEMIOLOGIE. | THE **DEVELOPMENT PROCESS OF THE REFOR-**MATION - AN EPIDEMIOLOGY. Von | by Eine Epidemiologie der Reformation des Menschen

EPIDEMIOLOGY_PALAST

MANFRED GÖDEL

NATASHA A. KELLY, MARINA KLIMCHUK, ISABEL SCHAFFRIK, MARTINA SPIES, BARBARA PELZELMAYER

Bilder | images: MANFRED GOEDEL

... UND WAS KOLONIALISIERUNG DAMIT ZU TUN HAT

besteht über den Beginn der Globalisierung auch in Ihrer Stadt, in Ihrem Wohnhaus, die

1<mark>517 in eine Z</mark>eit, in der Europa von einem enor- oder gar bei sich selbst nach de<mark>r Le</mark> die koloniale Ausrottung in den Amerikas loch eine Seele zu hrer Kultur ging verloren. ⁰

Kolonialität und Modernität - der Zustand europäischer Moderne - sind daher zwei Seiten der selben Medaille, oder wie Walter Mignolo, einer der Vordenker dekolonialer Theorie es nennt, Kolonialität sei "the darker side of western modernity" (Mignolo 2011). Luthers Reformation steht in besonderer Weise für die europäische universelle AND WHAT COLONISATION Fortschrittsgeschichte bzw. wird mit Kolumbus "Entdeckung" zusammen mehrfach als HAS TO DO WITH IT!" Startpunkt europäischer (globaler) Moderne genannt, deren Schattenseite im offiziellen Diskurs oft unsichtbar gemacht wird.

Manuela Boatca fasst die zentralen Spielkratische und undemokratische Länder einge- 2004: 15ff.).

teilt wird (Boatca 2015: 86, 115), wobei erstere verbreitet werden müsse. Globaler wird die theory that the beginning of globalisation can colonized. Spielarten verschwinden nicht etwa, sondern 'discovery', or rather the beginning of the colo- for your personal stories: Where have you der jeweils noch heute weiter. So haben z.B. will show that this is closely related to Luthergerade evangelische/evangelikale

Journal Artikel: Warum die Globalisierung schon bei Luther anfängt ... und was Kolonialisierung damit zu tun hat

lisierung sich zeichen, s. Boatca) fo rung/Globalisierung nicht nur zu of the European modernity – are therefore

in Ihrem persönlichen Leben covery') the starting point of European (global)

Manuela Boate

and undemocratic countries (BoatcD 2015: 86,

115), and again the Western standard has to be

spread. The world therefore has already been

becoming more global since 1492/1517! All

these varieties have never disappeared totally

but built on each other cumulatively, and con-

tinue to do so today. For example, protestant

and evangelical churches 'still' maintain missi-

ons in so called 'underdeveloped' countries on

Even if one has never heard about decolo-

nial theory, one could understand that glo-

balisation is an extremely unequal process.

The geographer Doreen Massey talks in this

tional identities' (Massey 2004: 5). To allow

tion is our common and shared responsibility.

a large scale.

"WHY GLOBALISATION STARTS WITH LUTHER ...

VON JOSCHKA KÖCK

In the preceding media journal of 'Glaspa- particular case of 'relational spaces' and 'relaarten, die die Globalisierung/Kolonialisierung läste', Judith Fischer made a distinction betseit ihren Anfängen zu Luthers und Kolumbus ween 'globality' as a status and 'globalisation' 'us' in the 'West' to be global and e.g. by flying Zeiten angenommen hat, zusammen: Die erste as a process. If we assume that globalisation long-haul, others have to stay local or suffer ist die oben genannte "christliche Mission", die has not yet ended, the question that arises from this in another way. This possibility to be zweite die (als europäisch verstandene) Auf- is: when did it actually start? In the common 'global', or the necessity to stay 'local' doesn't klärung: Europa sei das "Ende der Geschichte" use of the term we speak of the 1980s as the have to happen continents apart. This unequal und müsse "die Anderen" zivilisieren. Die real starting point of globalisation, be it due relationship exists even in your city, in your dritte Spielart ist "Entwicklung" und das to a rapid technological leap making the world home. This inequality is, as shown above, not Teilen der Menschheit in "Entwickelte" und smaller or because of the end of the Soviet a coincidence, not 'easily' fixable, but a direct "Unter-Entwickelte", das bedeutet Hilfe, Union and the deregulated world order that consequence of colonisation and exploitation um den westlichen Standard zu erreichen. followed it. In academia there is disagreement that continues to this day, under different Die "Globalisierung" ist die vierte und letzte about when exactly globalisation started (for circumstances. To not only 'reform', but trans-Spielart, in der die Welt in (westlich) demo- a detailed discussion see Nederveen Pieterse form, this process of colonisation/globalisa-

In this article I will argue with decolonial And with 'our', I explicitly mean not only the Welt aber schon seit 1492 bzw. 1517! Alle diese be traced very clearly to the year 1492 and the At the end of my article I want to ask you

<mark>l </mark>draw a clear in<mark>t</mark>

bauen aufeinander auf und wirken miteinan- nisation, of the Americas by Columbus. Also, I encountered colonial relationships in your

you send them to joschka.koeck@tdu-wien.at,

1 Dieser Prozess war und ist ein gewaltvoller und vor allem unfreiwilliger und so in konkreten sozialen Kämpfen verankert, die immer auch materiell begründet sind (vgl. Federici 2012

JOSCHKA KÖCK war Mitglied der Entwurfsgruppe zu GLASPALÄSTE, ist weißer Forscher, Aktivist und Künstler (Theatermacher). Als Alumni des Evangelischen Studienwerks Haus Villigst hat er mittlerweile einen Master in Internationale Entwicklung mit einer Arbeit zum politischen Theaterkollektiv "Zentrum für Politische Schönheit" aus der hier vorgestellten dekolonialen Perspektive.



IOSCHKA KÖCK was a member of the developing team of 'GLASPALÄSTE', and he is a white researcher, activist and theatre maker. As an alumni of 'Evangelisches Studienwerk Haus Villigst', he graduated with a Master in Development Studies from the University of Vienna. His thesis was on the theatre collective 'Center for Political Beauty' from a decolonial perspective (presented here).



01 This process was and is a violent and all but a voluntary one. It is therefore based in specific social struggles which always have a materialist grounding (vgl. Federici 2012 [2004]).

QUELLEN / SOURCES

Boatca, Manuela (2015): Orientalism vs. Occidentalism. The Decolonial Perspective. Global Inequalities Beyond Occidentalism. Farnham/Burlington:

Ashgate. S. 81-116. Federici, Silvia (2012 [2004]): Caliban und die Hexe. Frauen, der Körper und die ursprüngliche Akkumu-

lation. Wien: mandelbaum. Grosfoguel, Ramon (2013): The Structure of Knowledge in Westernized Universities. Epistemic Racism/Sexism and the Four Genocides/ Epistemicides of the Long 16th Century. In: Human Architecture: The Journal of the Sociology of Self-Knowledge 1/Fall 2013. S. 73–90.

Massey, Doreen (2004): Geographies of responsibility. Geogr. Ann., 86B (1): 5–18.

Mignolo, Walter D. (2011): The Darker Side of Western Modernity: Global Futures, Decolonial Options. Durham/London: Duke University Press. Nederveen Pieterse, Jan (2004): Globalization and Culture. Lanham: Rowman & Littlefield.





reform ation 2017

TMPRESSUM

Künstlerische Gesamtleitung / Artistic direction and project management: MICHAELA ROTSCH
Soziologische Projektleitung / Sociological project management: IRMTRAUD VOGLMAYR
Künstlerische Produktionsleitung / Artistic production management: JULIANE ZELLNER
Unterstützende Öffentlichkeitsarbeit / PR-support: SUSANNE TENZLER-HEUSLER (brandvorwerk-pr)
Technische Leitung / Technical management: LUGO ROB

HERAUSGEBER / PUBLISHER:

GLASPALÄSTE, Astallerstr. 32, 80339 München

Redaktion / Editing: GLASPALÄSTE

Lektorat / Copy-Editing: SIMONE KUNZ, ANNABELLA MANELJUK, JANETTE SCHUMANN Übersetzung / Translation: OLIVER WALKER, CATRIONA SHAW

Medienkonzeption / Media conception: YEAH.DE & ANNABELLA MANELJUK
Gestaltung (Journal, Web, Flyer, Poster) / Design (Journal, Web, Flyer, Poster): YEAH.DE

Autorenschaft und Bildnutzungsrechte liegen bei den einzelnen Palast_Gestalter_innen. Authership and image usage rights are hold by each palace designer.

Druck / Printing: ELBE DRUCKEREI WITTENBERG

Auflage / Edition: 1000

2017 Zweite Ausgabe / Second edition, Wittenberg

© 2017 GLASPALÄSTE, MÜNCHEN

sowie den Künstler_innen, Autor_innen und Fotograf_innen / and the artists, authors and photographers

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved

Wir haben uns bemüht, alle Urheberrechte zu ermitteln. Sollte es bei der Ermittlung der Rechteinhaber Irrtümer gegeben haben, bitten wir die betroffenen Rechtsträger, uns dies mitzuteilen / Every effort has been made to find out the image usage rights. Should there be a mistake in the identity of a copyright holder, we kindly ask the legal entity to contact us.

UNSER DANK GEHT AN / THANKS TO:

ANHÄNGERCENTER WITTENBERG (Hersteller der Glaskuben / Manufacturer of the glass cubes), CRANACH-STIFTUNG WITTENBERG, KULTUR BOTSCHAFT WITTENBERG, GYMNASIUM OTTOBRUNN, FELIX ASCHABER, FELIX BRÜSTLE, EMMANUELLE DAUBAS, KADIR FADHEL (Betonierung des REFUGIUM_PALAST / concreting of the REFUGIUM_PALAST), THOMAS FISCHER, DIANA KAASE, INGEBORG MAIER, ROGER MÜLLER, PROF. DR. PEER PASTERNACK, FRANCO SAWORSKI, NICOLE WITT, LUKAS ZINK, JONAS ZIPF

Besonderer Dank an die Soziologie der Universität Wien / special thanks to the institute of Sociology, University of Vienna: PROF. DR. CHRISTOPH REINPRECHT, CHRISTA HANL

GLASPALÄSTE findet im Rahmen der Weltausstellung Reformation 2017 in Wittenberg statt. Gefördert und ermöglicht durch: r2017 e. V.

miversität wien

GLASPALÄSTE is part of the World Reformation Exhibition 2017 in Wittenberg. The project is funded by r2017 e.V.

ENTWURFS-TEAM / CONCEPT-TEAM:

JULIA DORNER, Studentin, Universität Wien / University of Vienna **DANAE IOANNOU**, M. A., Doktorandin, Universität Wien / Ph.D. student, University of Vienna

JOSCHKA KÖCK, M. A., Universität Wien / University of Vienna LINUS LORENZ, Student, Universität Wien / University of Vienna INA PIDUN, Studentin, Universität Wien / University of Vienna MARTIN ZENKER, Student, Universität Wien / University of Vienna ANNABELLA MANELJUK: Poster / Visualisation Leitung / Led by:

DR.IN MICHAELA ROTSCH & DR.IN IRMTRAUD VOGLMAYR, Universität Wien

AUSFÜHRUNGS-TEAM / REALISATION-TEAM:

ELIF AGDE, Studentin, Universität Wien / University of Vienna **NORBERT BURGGRAF**, M.A., Doktorand, Universität Wien / Ph.D. student, University of Vienna

JUDITH FISCHER, Studentin, Universität Wien / University of Vienna

DANAE IOANNOU, M. A., Doktorandin, Universität Wien / Ph.D. student,

University of Vienna

BARBARA PELZELMAYER, Studentin, Universität Wien / University of Vienna
LENA TROST, Studentin, Universität Wien / University of Vienna
MARTIN ZENKER, Student, Universität Wien / University of Vienna
Leitung / Led by:

 $\textbf{DR.IN MICHAELA ROTSCH} \ \& \ \textbf{DR.IN IRMTRAUD VOGLMAYR}, \ \textbf{Universit\"{a}t Wien}$

MUMBAI_PALAST:



MARTINA SPIES & JYOTIKA PURWAR in Kooperation mit dem / in cooperation with the RIZVI COLLEGE OF ARCHITECTURE MUMBAI

Studierendenteam / students team:

FAIZAN KHATRI (Fakultät / faculty), ADIL DHOLAKIA, ADNAN BARGUJAR, AISHWARIYA PRAKASH, ANJUM MUNAVALLI, ARMAAN PUJANI, ARSHIA SHAIKH, BHAKTI TECKCHANDANI, DURRAH MUKADAM, MOHD HAMZA SOLANKI, MOHAMED JUNAID CHUNAWALA, MEHEK SHARMA, NOYONIKA DAS, SHUBHAM MESTRY, SIDRA KHAN, SOHAM RAJE, TWINKLE KATARIA, VISHAKH SURTI, SHRADDHA ERANDOLE

glaspalaeste.org

ISBN 978-3-9818924-0-6

ISBN 978-3-9818924-0-6